

油尖旺分區委員會報告
Yau Tsim Mong Area Committees' Report

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
Yau Tsim Mong East Area Committee 油尖旺東分區委員會 (18.11.2014)	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Problem</u></p> <p>A member reported that pavement obstruction was caused by a spirit sign fixed outside a restaurant at No. 39-41 Portland Street. LandsD and HyD will arrange joint operation to remove the spirit sign.</p> <p style="text-align: center;"><u>環境問題</u></p> <p>有委員表示有神主牌放置於砵蘭街 39-41 號食肆門外，阻礙行人來往，地政總署及路政署將採取聯合行動以移除該神主牌。</p>	
Yau Tsim Mong South Area Committee 油尖旺南分區委員會 (21.11.2014)	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Problem</u></p> <p>1. Members urged FEHD to step up the measures to eliminate mosquitos breeding in the area in Tsim Sha Tsui where there are relatively more trees growing and slopes are located adjacent to residential buildings such as Universal Mansion and Observatory court.</p> <p>2. Members urged FEHD to step up publicity to keep clean and tidy in rear lanes of Kwun Chung area.</p> <p style="text-align: center;"><u>環境衛生問題</u></p> <p>1. 有委員要求食物環境衛生署於區內較多樹木及鄰近斜坡的住宅區如天文台圍環海大廈一期及二期加強滅蚊工作。</p> <p>2. 就官涌區內後巷的衛生問題，有委員要求食物環境衛生署加強宣傳保持清潔。</p>	
Yau Tsim Mong West Area Committee 油尖旺西分區委員會 (24.11.2014)	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Problem</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problem during area inspection on 14.11.2014: -</p> <p>1. The bad smell along the waterfront at Hoi Fan Road;</p> <p>2. Garbage was found accumulated at the footpaths at the junction of Wai On Street and Kok Cheung Street, which affected the environmental hygiene; and</p> <p>3. Loss of lifebuoy signage, damaged jogging track and playground floor were found inside Lok Kwan Street Rest Park.</p> <p>The above problems were referred to EPD, FEHD and LCSD for their follow up actions.</p> <p style="text-align: center;"><u>環境衛生問題</u></p> <p>環境事務小組委員於 11 月 14 日於地區巡察時提出以下問題要求改善：</p> <p>1. 海帆道沿岸海濱臭味；</p> <p>2. 惠安街與角祥街交界發現大量垃圾於行人路上堆積，影響環境衛生；及</p> <p>3. 樂群街公園救生圈告示牌遺失、跑步徑及遊樂場地板損壞等。</p> <p>有關問題已轉介予環境保護署、食物環境衛生署及康樂及文化事務署跟進。</p>	

Traffic and Transportation Issues

Members of Traffic Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 14.11.2014: -

1. The traffic light signal problem at the junction of Pok Man Street and Tai Kok Tsui Road, it seems likely to cause traffic accidents;
2. The illegal parking at the junction of Anchor Street and Tai Kok Tsui Road obstructed the access road of the ambulance station;
3. The traffic congestion problem at the intersection of Anchor Street and Beech Street;
4. The illegal parking problem at the junction of Anchor Street and Beech Street near the garages along the street;
5. The traffic blockage at Oak Street near CCC Ming Kei College, miscellaneous obstructions were found at the front of recycle shop; and
6. Abandoned bicycles and obstructions were found under the Tai Kok Tsui Road flyover. The illegal motorcycles parking impedes pedestrian to cross the road.

The above problems were referred to TD, Police, FEHD and LandsD for their follow up actions.

交通運輸事宜

交通事務小組委員於 11 月 14 日於地區巡察時提出以下問題要求改善：

1. 博文街與大角咀道交界交通燈訊號問題，容易造成交通意外；
2. 大角咀道與晏架街交界救護站出入口經常發現違例泊車，阻塞交通；
3. 晏架街與櫟樹街路口交通擠塞問題；
4. 晏架街與櫟樹街交界維修車房店鋪門口位置經常發現違例泊車，阻塞交通；
5. 櫟樹街近銘基書院回收站門口位置經常發現大量雜物，阻塞交通；及
6. 大角咀道一帶天橋底經常發現棄置單車、雜物及違例電單車停泊，阻礙行人過路。

有關問題已轉介予運輸署、警務處、食物環境衛生署及地政署跟進。

<p>Yau Tsim Mong North Area Committee</p> <p>油尖旺北分區 委員會</p> <p>(11.11.2014)</p>	<p><u>Environmental Hygiene Problem</u></p> <p>Members showed concerns on the following environmental problems:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Foul smell emitted from garbage disposed and accumulated at the rear lane of Ki Lung Building in Portland Street; 2. Suspected water seepage and leakage from the exterior wall of King Wong Building at No.104-106 Prince Road West; 3. Accumulation of garbage on the pavement at the junction of Poplar Street and Tai Nan Street; 4. Shop front extensions by a snack shop on G/F. of Po On Building at No. 124A-124B Tung Choi Street; <p>The above problems were referred to FEHD and BD for respective follow-up actions.</p>	<p><u>環境衛生問題</u></p> <p>委員關注以下環境衛生問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 砵蘭街基隆大廈後巷垃圾堆積，並有異味； 2. 太子道西 104-106 號璟璜大廈外牆懷疑有滲漏情況； 3. 白楊街／大南街交界行人路上有廢物堆積； 4. 通菜街 124A-124B 號寶安大樓地下小食店佔用行人路； <p>上述問題已分別轉介食物環境衛生署及屋宇署跟進。</p>
	<p><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members showed concerns on the following traffic and transportation problems:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uneven road surface outside No. 9 Poplar Street; 2. Uneven road surface outside Lui Seng Chun, no. 119 Lai Chi Kok Road; <p>The problems were referred to HyD for follow-up actions.</p>	<p><u>交通運輸事宜</u></p> <p>委員關注以下交通運輸問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 白楊街 9 號外行車路路面凹凸不平； 2. 荔枝角道 119 號雷生春外行車路路面凹凸不平； <p>有關問題已轉介予路政署跟進。</p>